

Dem Dichter zugeeignet.

Scenen aus
Olav Trygvason
unvollendetes Drama
von
Björnstjerne Björnson
für
Solostimmen, Chor und Orchester

komponiert
von
EDVARD GRIEG

Opus 50.

Klavierauszug.

Aufführungsrecht vorbehalten.

Eigentum des Verlegers.

Olav Trygvason,

ein Descendent Harald Haarfagre's (der erste König Norwegens), wurde im Gardarike (Russland) am Hofe erzogen und auf einem Wikingzuge in England getauft. Als er erfuhr, dass Norwegen mit seinem König (einem alten Zweig desselben Geschlechtes entstammend) unzufrieden war, fasste er den Entschluss, das Reich zu erobern und das Volk zum Christenthum zu bekehren. Von Natur reich ausgestattet, seine Zeitgenossen sowohl geistig wie körperlich weit überragend und so schön, dass Niemand seines Gleichen gesehen, wurde er als die höchste Offenbarung des Normannenthums im Mittelalter gepriesen. Er eroberte mehr durch seine Persönlichkeit als durch sein Schwert. Erst im Drontheim'schen stiess er auf Widerstand und der Anfang dieses Kampfes ist in den in Musik gesetzten Scenen des Drama's dargestellt.

Personen der Handlung.

| | |
|-----------------------------|----------------|
| Ein Opferpriester | BASS-BARYTON. |
| Ein Weib | MEZZO-SOPRAN. |
| Die Wölwa | ALT. |
| Männer und Weiber | SOLI UND CHOR. |

*Die Handlung spielt in einem altnordischen Tempel im Dronheim'schen bei der Ankunft Olav Trygvason's.
Zeit: Ende des sechsten Jahrhunderts.*

Scene I.

Ein Opferpriester.

Du in Beschwörungs-
namen Verborg'ner,
Spender der Runen,
des Zaubers!
Der vom Beginn
der Welt du ausgingst,
der du ausblickest
von Lid-skjalv —:

Alle Männer.

Hör' uns!

Ein Weib.

Mütterliche Frigga,
die du Balder missest,
die das Weh der Welt du
trägst in deiner Brust!
die du Odin tröstest,
die du Alles nährest,
Leben und Sorge
aufziehst in Fensal —:

Alle Weiber.

Hör' uns!

Ein Opferpriester.

Thrudwangs Hlorride,
Bilskirner Lohe,
du mit Kraftgürtel
und Hammer, —
Wehr du der Asen
und der Normannen,
Jötunheims ewige
Drohung —:

Alle Männer.

Hör' uns!

Ein Weib.

Thränenschöne Göttin,
wittwenstille Vanadis,
du selbst lerntest kennen
Liebender Noth!
Unsrer Trübsal Thränen
mischen sich mit deinen:
Dir, dir gehört die
Hälfte auf Erden!

Alle Weiber.

Hör' uns!

Ein Opferpriester.

Heimdal mit dem Horn,
Ull in Ydaler,
Njörd du im Nördlichen,
hört uns!
Alfenheims Lust,
Landvides Schwermuth,
bärtiger Sänger
und du, Tyr —:

Alle Männer.

Hört uns!

Ein Weib.

Ewig junge Idun,
Sif in gold'nen Aeckern,
segenreiche Saga,
Skade im Gebirg,
ihr Asinnen alle,
Waneu und Walkürjen,
hört unsern Jammer,
kommt nun auf Erden!

Alle Weiber.

Hört uns!

Alle Männer und Weiber.

Andre Götter
sind gekommen,
starke Götter!
Sieges-Götter!
Helft uns, helft uns,
Mitgard bebet:
Götter nur gen
Götter stehen!

Alle

(kneend).

Die ihr aus dem Urdarbrunnen
Lebenskraft über die Welt giesst,
die allein ihr kennt den Wunsch des
Gottes im goldstrahlenden Gimle; —
die ihr still in Odins Ohr es
flüstert jeden Tag auf's Neue,
die ihr wart vor Welten Anfang,

die ihr seid, wenn Alles nichts ist:
Weiset, weiset
unsre Disen,
weiset, weiset sie zum Gotte!

Scene II.

Die Wölwa.

(Auf einer Erhöhung im Vordergrunde.)

Nimmer genügt's,
ruft man nur an
Nornen und Asen.
Runen zu ritzen
gilt es,
Unholde vom
Wege zu weisen,
der zu den
Göttern führt.
Dort in Schaaren lagern sie.
Auf ihre Hörner
nehmen sie unsre Bitten,
dass sie nicht
hören die Götter!

Alle.

Ehrwürdige Wölwa,
auf, auf und zaubre!
Füll' Himmel und Erd'
mit Odins Wort.

Die Wölwa

(erhebt sich, so dass sie hoch über allen
Andern steht).

Bösen Manns
böse Geister,
die ihr kommet von Süden. —
Bei Hel
harret das Fest
schon seiner!
Unheils Brut,
Schlangengebiss
soll ihn martern und quälen!
Und ihr,
Helhunde, zeigt ihm
die Zähne!
Tollheit über
euch alle,
dass sein Blut euch gelüstet!
Bei Hel
kein andres Mahl
soll euch sätt'gen!
Bösen Manns
böse Geister,
die ihr kommet von Süden. —
Bei Hel
holt euer Mahl
im Norden!

Alle.

Ehrwürdige Wölwa,
kräftig du zauberst!
Füll' Himmel und Erd'
mit Odins Wort!

Die Wölwa

(welche Runen in einen Stab geritzt hat,
schneidet jetzt eifrig weiter).

Bösen Manns
böse Geister,
die ihr kommet von Süden. —
Bei Hel
ist euer Weg
zu finden!
Geister, fort
vom Götterpfad! Des
Donnerers Blitz soll euch treffen!
Bei Hel
ist euer Weg
zu finden!
Runenstab
schneid ich zeitig,
nahm ihn vom Altare Odins.
Bei Hel
netze sein Wort
euch Alle!
Runen geh'n
Lokes Lohe
bis zu der Tochter Thüre,
bei Hel
schlingen sein Wort
die Bösen!

(Sie wirft den Runenstab auf's heilige Feuer,
welches sogleich auflodert, dass es gegen die
Decke schlägt. Ein entsetzliches Getöse, in
Donner endigend und in der Ferne verhallend,
erschüttert den Tempel.)

Alle

(entsetzt und zurückweichend).

Zauberwort
von Odin geht
zum Abgrund tief,
zum Himmelsdach.
Bang macht die Antwort von beiden.

Die Wölwa.

Antwort kam
von Hel, von oben,
euch banget,
doch nicht mir.
Jetzt soll man beten!
Frei die Wege stehn!
Als erste bete ich
Götter!
Heilige Götter!
Seid ihr hier,
so hört uns!

Wo hegt das Loos nun,
 Das entscheidende Loos?
 Wo neigt der Gewissheit
 Waage sich hin?
 Wo treffet ihr
 den bösen Olav?
 Wo? wo?
 Götter!

Heilige Götter,
 Allwissende Götter!
 Ich, ich bete
 Odin geweiht von
 Jugend an
 durch das Herz des Wolfes,
 des Raben Zunge,
 durch Opfer in
 durchwachten Nächten; —
 ich, ich bete,
 zeigt mir, Mächtige —:
 wo, wo treffet ihr
 den bösen Olav?

(Donner! Der Hintergrund des Tempels zer-
 reisst. Man sieht den Tempel wie in der Ferne,
 von Flammen und Rauch umgeben. Man hört
 fortwährend den Donner, so lange der Tempel
 gesehen wird.)

Die Wölwa

(als die Erscheinung verschwunden ist).

Hier, hier
 treffen die Hohen ihn!
 Hier, hier
 heilige Götter sich rächen!

Alle.

Hier, hier
 treffen die Hohen ihn!
 Hier, hier
 heilige Götter sich rächen!

Die Wölwa.

Unsern Hof muss er betreten,
 und tritt er ein, so tritt er nimmer
 aus!

Alle.

Unsern Hof muss er betreten,
 und tritt er ein, so tritt er nimmer
 aus!

Die Wölwa.

Dies muss man sagen ihm:
 Tritt er ganz heil heraus, so glauben
 wir!

Alle

(mit Hohn).

Tritt er ganz heil heraus, so glauben
 wir!

Die Wölwa.

Dies muss man sagen ihm:
 Sein Gott
 komm' zu unsern Göttern!

Alle.

Sein Gott
 komm' zu unsern Göttern.

Die Wölwa.

Dies muss man sagen ihm:
 Tritt er ganz heil heraus, so glauben
 wir.

Alle.

Tritt er ganz heil heraus, so glauben
 wir.

Alle

(gegen die Götter gewendet).

Dank, dass ihr sprachet,
 gut war das Zeichen uns!
 Dank, dass ihr stärkt den
 Glauben an euch!
 Komm nun, o König,
 den wir erkoren uns!
 Komm nun, o König,
 kurz wird der Kampf!
 Selbst auf die frohe Fahrt
 werden die Götter gehn,
 eintreten selbst sich jetzt
 auf ihrem Hof!
 Leuchte die Lohe doch
 fort aus dem Lande ihm,
 Leuchte die Lohe ihm
 fort bis zum Hel!

(Indem man sich um die Götterbilder
 versammelt.)

Drei Nächte riefen wir
 all' uns're Götter an,
 drei Nächte lang und
 wurden erhört!

Ein Opferpriester.

(Der Opferpriester nimmt ein Horn von einer
 Erhöhung am Thorsblide, die Aeltesten thun
 das Gleiche, und mit diesen an der Spitze gehen
 Alle um die drei heiligen Feuer herum, kom-
 men nachher nach vorn, wo alle Aelteren nach
 ihren Sitzen auf beiden Seiten gehen. Indem
 der Priester das Horn genommen, macht er das
 Hammerzeichen darüber und geht, in unmittel-
 barer Fortsetzung von dem Vorhergehenden,
 das nachfolgende Lied anstimmend.)

Nun steigt das Horn, des
 Heervaters Odin Horn;
 nun steigt das Horn, es
 steigt für ihn.
 Heiliges Feuer,
 Akethors Hammerschwung,
 heiliges Feuer
 hat es geweiht!

Alle.

Feiert durch Spiele,
 heilige Spiele ihn,
 heilige Spiele,
 heilige Lust.

Scene III.

(Die Jugend ordnet sich zum Tanz. Die Män-
 ner springen über die heiligen Feuer und heben
 dann zu beiden Seiten die Frauen hinüber.
 Darauf beginnt ein Tempeltanz um die Feuer,
 in welchem zu bemerken sind: 1) Ein Rund-
 tanz mit fortwährendem Wechseln der Frauen,
 2) Ein Schwertertanz, in welchem Schilder
 über die Frauen gehalten werden und sich die
 Schwerter über den Feuern begegnen, während
 ihrerseits die Frauen Schwerter vor ihre Käm-
 pen halten, indem diese vorrückten oder zurück-
 weichen.)

Trinkt nun auf alle
 Götter den Freudentrank!
 bringt allen Göttern
 Gaben jetzt dar!
 Lasst uns auf Thor,
 der Drontheimer starken Gott,
 lasst uns auf Kraft im Krieg
 leeren das Horn!
 Feiert durch Spiele,
 heilige Spiele ihn,
 heilige Spiele,
 heilige Lust!
 Trinkt nun auf Njörd und Frøy,
 Fischfang und schönen Herbst,
 Trinkt nun auf Njörd und Frøy,
 auf Freiheit und Frieden.
 Feiert durch Spiele,
 heilige Spiele sie,
 heilige Spiele,
 heilige Lust!
 Lasst uns für Brage
 heil'ge Gelübde thun,
 lasst uns den Becher
 leeren für ihn!
 Opfer an Leib und Blut
 bis nicht mehr Olav lebt,
 Opfer an Leib und Blut
 bring' Jeder jetzt dar.
 Feiert durch Spiele,
 heilige Spiele sie,
 heilige Spiele,
 heilige Lust!

Weiber.

Asinnen, euch nah'n
 demüthig bittend wir,
 Asinnen, euch sei
 Ehre und Preis!
 Nährt uns, ihr milden,
 mit eurer Muttermilch,

nährt uns, die Macht ihr
übt über's Herz!
Jüngling und Jungfrau,
Greis, und du Mütterchen,
ehret die Ewig-
Jungen zumal!
Feiert durch Spiele,
heilige Spiele sie,
heilige Spiele,
heilige Lust!

Alle.

Herrliche Disen,
ziehende Taubenschaar!
Herrliche Disen,
sterblicher Trost!
Ihr folgt als Schutzgeist
uns durch das Leben hin,
folgt dem Geschlechte,
Heil eurer Fahrt!
Sie pflanzt das Glück von
Stamme zu Stamme fort,
prägt den Geschlechtern
auf ihre Art.

Weiber.

Asinnen, euch nah'n u. s. w.

Alle.

Alfen und Wichte,
ihr schützt den Väter-Grund,

Alfen und Wichte,
Heil eurer Wacht!
Heil dir, du alter
felshoher Riesegeist!
Heil dir, du zarte
Elfe im Schilf!
Heil dir, du treuer
Schirmer von Haus und Hof!
Heil, der du schirmtest
Hafen und Land!
Feiert durch Spiele,
heilige Spiele sie,
heilige Spiele,
heilige Lust.

Einige Männer und Weiber.

Ewiges Asenthum,
alles Leben liebest du,
ewiges Asenthum,
Alles durchdringt.
Ewiges Asenthum,
Ehre und Ruhm sei dir!
Ewiges Asenthum,
herrlich und tief!

Alle.

Ewiges Asenthum,
alles Leben liebest du,

ewiges Asenthum
Alles durchdringt!
Dich gilt's zu retten,
dich, unser Väter Land!
Dich gilt's zu retten,
Zukunft für uns
Dich gilt's zu retten,
Sang du für Lust und Schmerz,
Dich gilt's zu retten,
Wiege des Ruhms!
Drei Nächte riefen
wir unsre Götter an.
Drei Nächte lang
und wurden erhört!
Die erste Nacht trugen den
Blutkessel wir herbei,
opferten wir das Blut
unter Gebet.
Nachts drauf ein Gastmahl
gaben den Göttern wir.
Nachts drauf viel Gaben
boten wir dar.
Die dritte Nacht zeigt' ein
glückbringend' Traumgesicht.
Diese Nacht sangen wir
Loblied zum Tanz.
Heilige Spiele
spielten wir zu der Götter Preis,
heilige Spiele,
heilige Lust!



Scener af „Olav Trygvason“.

Scenen aus „Olav Trygvason“.

Scene I.

Molto moderato. ♩ = 80.

Edvard Grieg, Op. 50.

Pianoforte.

trem.

p

f

poco stretto

p

f

f

sp

ff

poco rall.

A

a tempo

p

pp

En Offergode. Baritono Solo.
 Ein Opferpriester. *recitando*

Skjult i de man-ge ma-nen-de Nav-ne, Ru-ner-nes Gi-ver og Gal-drens!
 Du in Beschwörungsna-men Ver-borgh'er, Spender der Runen, des Zau-bers!

tranquillo

sp

Du, som gik ud af Ver-dens Op-hav, du som ser Li-vet fra Lid-skalv:
 Der vom Be-ginn der Welt du aus-gingst, der du aus-bli-ckest von Lid-skjalv:

fp

„Hör uns“ stets etwas langsamer. *p* En Kvinde. Mezzo-Soprano Solo.
 Ein Weib.

Alle Mænd. *f* Mo-der-li-ge Frig-ga, du, som mi-sted Bal-der,
 Tenori. Alle Männer. *f* Müt-ter-li-che Frig-ga, die du Bal-der mis-sest,

Coro. Hör os! Hör os!
 Baasi. *f* Hör os! Hör os!

fp

du, som bæ-rer Ver-dens Ve i din Barm! Du, som trø-ster O-din,
 die das Weh der Welt du trügst in dei-ner Brust! die du O-din trø-stest.

cresc.

du, som Al-ting næ-rer, fost-rer i Fen-sal Li-vet og Sor--
 die du Al-les näh-rest, Le-ben und Sor-ge uf-ziehst in Fen--

cresc.

B

gen:
sal:

Alle Kvinder.

Soprani. *Alle Weiber.*

Coro. Hör os! Hör os!

Alti. Hör uns! Hör uns!

sp *sp* *sp* *pp*

Offergoden.

Der Opferpriester.

Trud-vangs Hlor-ri-de, Bil-skir-ner-Lu-e, Me-ging-jords Her-re og Mjøl-ners,
Thrud-wangs Hlor-ri-de, Bil-skir-ner Lo-he, du mit Kraft-gür-tel und Hammer,

A-ser-nes Værn og Nor-man-na Æt-tens, Jo-tunhejms Trudsel til al Tid: Alle Mænd.
Wehr du der A-sen und der Normannen, Jö-tun-heims e-wi-ge Drohung: *Alle Männer.*

Tenori.

Coro. Hör os!

Bassi.

Hör uns!

sp *sp*

Kvinden.
Das Weib.

p

Njörds gråd - fa - gre Dat - ter, en - ke - stil - le Va - na - dis,
 Thrü - nen - schö - ne Göt - tin, witt - wen - stil - le Va - na - dis,

Hör os!

f

Hör' uns!

fp *p*

e - get Savn dig lær - te El - sken - des Nöd! Vo - re Trængslers Tå - rer
 selbst du lern - test ken - nen Lie - ben - der Noth! Un - srer Trüb - sal Thrü - nen

cresc.

blan - des nu med di - ne: Dig, dig til - hö - rer Hælv - ten på Jor - den.
 mi - schen sich mit dei - nen: Dir, dir ge - hört die Hül - fe auf Er - den.

C

Alle Kvinder.
Alle Weiber.

Soprani. *f*

Coro. Hör os!

Alti. *f*

Hör' uns!

cresc. *fp*

f Hör os!

f Hör uns!

fp *fp* *pp*

Offergoden.
Der Opferpriester.

Hejm - dal med Hor-net, Ull i Y - da - le, Njörd i det Nord-li - ge, hör os!
Heim-dal mit dem Horn, Ull in Y - du - ler, Njörd du im Nörd-li-chen, hört uns!

Alf - hej-mens Fryd, Land-vi - des Tung-sind, sid-skjæg - de San-ger, og du, Tyr:
Al - fen-heims Lust, Land-vi - des Schwermuth, bür - ti - ger Sün-ger, und du, Tyr:

Kvinden.
Das Weib.

Tenori. *f* Alle Mænd. *f* E - vig un - ge Y - dun,
f Alle Männer. *f* E - wig jun - ge I - dun,

Coro. *f* Hör os! *f* Hör os!
Bassi. *f* Hört uns! *f* Hört uns!

fp *fp*

Sif i gyld-ne A-gre, Sökk-va-bæk-kens Sa-ga, Ska - de på Fjeld,
 Sif in gold'nen Ä-ckern, se-gen-rei-che Sa-ga, Ska-de im Ge-birg,

al - le tro A - syn-jer, Va - ners Æt, Val-kyr - jer, hör nu vor Jam-mer,
 ihr A - sin-nen al - le, Wu - nen und Wal-kür - jen, hört un - sern Jam-mer,

cresc.

Jor - den I gjæ - - ste!
 kommt nun auf Er - - den!

Alle Kvinder.
 Soprani. *f* Alle Weiber.

Coro. Hör os! Hör os!

Alti. *f* Hört uns! Hört uns!

sp

Molto più animato. $\text{♩} = 108.$

Soprani. *p* *cresc.* *f*
 An - dre Gu - der e - re kom - - ne, Stär - ke Gu - der! Sej - - ers - Gu - der!

Alti. *p* *cresc.* *f*
 An - dre Göt - ter sind ge - kom - - men, star - ke Göt - ter! Sie - - ges - Göt - ter!

Coro. *p* *cresc.* *f*
 An - dre Göt - ter sind ge - kom - - men, star - ke Göt - ter! Sie - - ges - Göt - ter!

Tenori. *p* *cresc.* *f*
 An - dre Gu - der e - re kom - - ne, Stär - ke Gu - der! Sej - - ers - Gu - der!

Bassi. *p* *cresc.* *f*
 An - dre Göt - ter sind ge - kom - - men, star - ke Göt - ter! Sie - - ges - Göt - ter!

Molto più animato.

p *cresc.* *ff*

p *cresc.* *f*
 Råd os, råd os, Mit - gard ry - - ster: Gu - der kun kan Gu - der mö - de!

p *cresc.* *f*
 Helft uns, helft uns, Mit - gard be - - bet: Göt - ter nur gen Göt - ter ste - hen.

p *cresc.* *f*
 Råd os, råd os, Mit - gard ry - - ster: Gu - der kun kan Gu - der mö - de!

p *cresc.* *f*
 Helft uns, helft uns, Mit - gard be - - bet: Göt - ter nur gen Göt - ter ste - hen.

p *cresc.* *ff* *f* *(longa)*

(alle knælende)

pp (*alle knieend*) *cresc.*

I, som op af Ur - dar - brøn - den ö - ser Livs - kraft o-ver

pp *cresc.*

Die ihr aus dem Ur - dar - brun - nen Le - bens - kraft ü - ber die

pp *cresc.*

I, som op af Ur - dar - brøn - den ö - ser Livs - kraft o-ver

pp *cresc.*

Die ihr aus dem Ur - dar - brun - nen Le - bens - kraft ü - ber die

Andante molto.

pp *cresc.*

f *pp* *cresc.*

Ver - - - den, I, som e - ne ved hans Ön - ske,

f *pp* *cresc.*

Welt giesst, die al - lein ihr kennt den Wunsch des

f *pp* *cresc.*

Ver - - - den, I, som e - ne ved hans Ön - ske,

f *pp* *cresc.*

Welt giesst, die al - lein ihr kennt den Wunsch des

ff *pp* *cresc.*

Gu - dens i guld - tak - te Gim - - - le; I, som stilt i
 Got - tes im gold - strahlenden Gim - - - le; die ihr still in
 Gu - dens i guld - tak - te Gim - - - le; I, som stilt i
 Got - tes im gold - strahlenden Gim - - - le; die ihr still in

sf *pp* *cantabile*

dim.
 O - - dins Ö - re hvi - - sker det hver Dag, der fö - des,
dim.
 O - - dins Ohr es flü - - stert je - den Tag — auf's Neu - e, —
dim.
 O - - dins Ö - re hvi - - sker det hver Dag, der fö - des,
dim.
 O - - dins Ohr es flü - - stert je - den Tag auf's Neu - e, —

dim.

pp I, som var för Ver - - den vok - ste, *cresc.* I, som er når
pp die ihr wart vor Wel - - ten-An - fang, *cresc.* die ihr seid, wenn
pp I, som var för Ver - - den vok - ste, *cresc.* I, som er når
pp die ihr wart vor Wel - - ten-An - fang, *cresc.* die ihr seid, wenn

p Alt er In - - tet: Vi - - - - ser,
p Al - - - les nichts ist: Wei - - - - set,
p Alt er In - - tet: Vi - - - - ser,
p Al - - - les nichts ist: Wei - - - - set,

D

cresc. *f*

vi - - - ser, vi - - ser vo - - - re

cresc. *f*

wei - - - set, wei - - set un - - - sern

cresc. *f*

vi - - - ser, vi - - ser vo - - - re

p cresc. *f*

wei - - - set, wei - - set un - - - sern

p

Di - - - ser, vi - - - ser,

p

Di - - - sen, wei - - - set,

p

Di - - - ser, vi - - - ser,

p

Di - - - sen, wei - - - set,

p *cresc.*

cresc.
vi - - - - ser, vi - - ser vo - - - re

cresc.
wei - - - - set, wei - - set ih - - - nen

cresc.
vi - - - - ser, vi - - ser vo - - - re

cresc.
wei - - - - set, wei - - set ih - - - nen

Di - - ser Vej til Gu - den, som vi ven - - te, til

nun den Weg zum Gott, den wir er - war - - ten, zum

Di - - ser Vej til Gu - den, som vi ven - - te, til

nun den Weg — zum Gott, den wir er - war - - ten, zum

Gu - den, som vi ven - - te. — Vi - - ser, vi - ser vo - re
 Gott, den wir er - war - - ten. Wei - set, wei - set un - sre
 Gu - den, som vi ven - - te. Vi - - ser, vi - ser vo - re
 Gott, den wir er - war - - ten. Wei - set, wei - set un - sre

Di - ser Vej til Gu - den, som vi ven - te!
 Di - ser, wei set, wei - set sie zum Got - tel
 Di - ser Vej til Gu - den, som vi ven - te!
 Di - sen, wei - set, wei - set sie zum Got - tel

Vi - - ser Vej til Gu - den, som vi ven - - - - - *dim.*

Weist den Weg zum Gott, den wir er - - war - - - - - *dim.*

Vi - - ser Vej til Gu - den, som vi ven - - - - - *dim.*

Weist den Weg zum Gott, den wir er - - war - - - - - *dim.*

p *dim.*
tel Hör os!

p *dim.*
ten! Hört uns!

p *dim.*
te! Hör os!

p *dim.*
ten! Hört uns!

p *pp*
attacca.

Scene II.

Allegro agitato. $\text{♩} = 104.$

Völven (på en Pal i Forgrunden).

Die Wölwa (auf einer Erhöhung im Vordergrund).

Alto Solo.

f

Ej er det nok nævne ved Navn
 Nimmer ge - - nügt's, - ruft man nur an

rit. *a tempo*

Nor - ner og A - - ser. Ru - ner må ri - stes, gal - dres,
 Nor - nen und A - sen. Ru - nen zu rit - zen gilt es,

U - vætter fra Ve - je - ne vi - ses, de, som gå til Gu - der - ne.
 Un - hol - de vom We - ge zu wei - sen, der zu den Göt - tern führt.

Der har de lej - ret sig.
 Dort in Schaa - ren la - gern sie.

På si - ne Hörn ta - ger de vo - re Bön - ner,
 Auf ih - re Hör - ner neh - men sie un - sre Bit - ten,

rit. e dim.
 In - gen når Nor - ner og Gu - - - der!
 dass sie nicht hö - ren die Göt - - - ter!

rit. e dim. *p* *attacca.*

Poco lento. $\text{♩} = 48$.

Soprani. *p* *cresc.* *ff* *p*
 Erværdige Vøl-ve, rejs dig og gal-dre! Rensk Himmel og Jord med O - dins Ord!

Alti. *p* *cresc.* *ff* *p*
 Ehrwürdige Wöl-wa, auf, auf! und zau-bre! Füll' Himmel und Erd' mit O - dins Wort!

Coro. *p* *cresc.* *ff* *p*
 Ærværdige Vøl-ve, rejs dig og gal-dre! Rensk Himmel og Jord med O - dins Ord!

Tenori. *p* *cresc.* *ff* *p*
 Ehrwürdige Wöl-wa, auf, auf! und zau-bre! Füll' Himmel und Erd' mit O - dins Wort!

Bassi. *p* *cresc.* *ff* *p*
 Ehrwürdige Wöl-wa, auf, auf! und zau-bre! Füll' Himmel und Erd' mit O - dins Wort!

Poco lento. $\text{♩} = 48$.

Allegro. ♩. = 116.

p *marcato*

Vølven (rejser sig, så hun står højt over Alle).
Die Wölwa (erhebt sich, so dass sie hoch über allen Andern steht).

On-de Mands on-de Væt-ter,
Bö-sen Manns bö-se Gei-ster,

cresc. molto *f* *p*

I, som kommer fra Sy-den:—Hos Hel hol-des den Fest, ham ven-ter!
die ihr kommet von Sü-den:—Bei Hel harret das Fest schon sei-ner!

cresc. *f* *sp*

E

Æd-der æd, Or-me avl, i hans Sår U-livs
Un-heils Brut, Slungenbiss soll ihn martern und

parlando *p* *pp*

Yngel, hos Hel Hunde I vor-de ham on-de! Gals-kab slå Eders Ganer så hans
quänt! Und ihr, Helhunde, zeigt ihm die Zähne! Tollheit über euch al-le, dass sein

cresc.

Blod E-der lyster! Hos Hel ej anden Mad E-der mæt - te!
Blut euch ge-lüftet! Bei Hel kein andres Mahl solleuch sütt' - gen!

p

cresc.

Hos Hel
Bei Hel

ej an-den Mad E-der mæt - - te!
kein an-dres Mahl solleuch sätt' - - gen!

cresc.

Hos Hel!
Bei Hel!

On - de Mands
Bö - sen Manns

ff

f

on - de Væt - ter, I, som kommer fra Sy - - den! Hos Hel
bö - se Gei - ster, die ihr kommet von Sü - den! Bei Hel

Sp

hent E - ders Mål i Nor - - - den, i Nor - - -
holt eu - er Mahl im Nor - - - den, im Nor - - -

p

poco rit.

a tempo

den!
den!

ff a tempo

Poco lento. $\text{♩} = 48.$

Soprani. *p* *cresc.* *ff* *p*
 Erværdige Vøl-ve, kraftigt du gal-drer! Rensk Himmel og Jord med O - dins Ord!

Alti. *p* *cresc.* *ff* *p*
 Ehrwürdige Wøl-wa, kräftig du zauberst! Füll' Himmel und Erd' mit O - dins Wort!

Coro. *p* *cresc.* *ff* *p*
 Erværdige Vøl-ve, kraftigt du gal-drer! Rensk Himmel og Jord med O - dins Ord!

Tenori. *p* *cresc.* *ff* *p*
 Ehrwürdige Wøl-wa, kräftig du zauberst! Füll' Himmel und Erd' mit O - dins Wort!

Bassi. *p* *cresc.* *ff* *p*
 Ehrwürdige Wøl-wa, kräftig du zauberst! Füll' Himmel und Erd' mit O - dins Wort!

Poco lento. $\text{♩} = 48.$

Allegro. $\text{♩} = 116.$

Vølven (som bar skåret Runer på en Stav, skjærer nu ivrigt).
 Die Wölwin (welche Runen in einen Stav geritzt hat, schneidet jetzt eifrig weiter). *marcato*

On - de Mands on - de Væt - ter,
 Bø - sen Manns bö - se Gei - ster,

cresc. molto *fz* *p*

cresc. *f*
 I, som kommer fra Sy - den! Hos Hel findes den Vej, I fyl - der!
 die ihr kommet von Sü - dent! Bei Hel ist eu - er Weg zu fin - den!

fp

Væt-ter, væk
Gei-ster, fort

fra Guders Vej - e!
vom Göt-terpfad! Des

parlando

Tord-nerens Lyn E-der ramme! Hos Hel fin-des den Vej, I fyl-der!
Don-ne-rers Blitz soll euch tref-fen! Bei Hel ist eu-er Weg zu fin-den!

Ru-ne-stav skar jeg år-le, O - - -dins Horg har den fostret. Hos
Ru-nen-stab schnitt ich zei-tig, nahm ihn vom Al-ta-re O-dins. Bei

Hel
Hel

dryppedens Ord på E - der!
netze sein Wort euch Al - le!

Hos Hel
Bei Hel

cresc.

dryppedens Ord på E - - der!
netze sein Wort euch Al - - le!

Hos Hel!
 Bei Hel!

Ru-ner gå Lokes Lu-e frem til Dät-terens Dö-re, hos Hel
Runen geh'n Lokes Lohe bis zu der Toch-ter Thü-re, bei Hel

æ - devert Ord de On - de, de On - - - de!
schlingensend Wort die Bö - sen, die Bö - - - sen!

poco rit. a tempo

(Hun kaster Runestaven på den hellige Ild, som straks luer op,
 (Sie wirft den Runenstab auf's heilige Feuer, welches sogleich
 auflodert, dass es gegen die Decke schlägt. Ein entsetzliches

så den slår Taget. Et forfærdeligt Bræg, der ender i Torden, og går bort i det
 Fjerne, ryster Templet.)
Getöse, in Donner endigend und in der Ferne verhallend, erschüttert den Tempel.)

Alle (forfærdende og vigende):
Alle (entsetzt und zurückweichend):

Poco Andante. ♩ = 80.

Soprani.

Alti. *p* Gai-drens Ord fra O-din gar til Afgrunds Dyb, til Him-lens Tag.

Coro. *p* Zau-ber-wort von O-din geht zum Ab-grund tief, zum Himmelsdach.

Tenori. *p*

Bassi. *p* Gai-drens Ord fra O-din gar til Afgrunds Dyb, til Him-lens Tag.

p Zau-ber-wort von O-din geht zum Ab-grund tief, zum Himmelsdach.

Poco Andante. ♩ = 80.

Völvén. **G** *mf*

Die Wölwa.

Svar jeg fik fra
Ant-wort kam von

Ban-ge gjör Sva-ret fra Beg- - - - - ge!

Bang macht die Antwort von bei- - - - - den.

Ban-ge gjör Sva-ret fra Beg- - - - - ge!

Bang macht die Antwort von bei- - - - - den.

pp *fp*

Hel, fra Höjden, I ængstes, ik-ke jeg. Nu fa-re Bön-ner!
Hel, von o-ben, euch banget, doch nicht mir. Jetzt soll man be- - tent!

fp

Fri står Vej - e - ne! Den første beder jeg! ich!
 Frei die We - gestehn! Als erste be - te

rit. Più lento. ♩ = 63.

Den første beder jeg! ich!
 Als er - ste be - te

p rit. *pp molto* *ffp* *pp molto* *ffp*

Recitando *mf*

Gu - - der! Hel - li - ge Gu - - der!
 Göt - - ter! Hei - li - ge Göt - - ter!

pp molto *ffp* *pp molto* *ffp*

mf **H** *f*

Er I her, — da hör — os! Hvor
 Seid ihr hier, — so hört uns! Wo

pp molto *ffp* *pp molto* *ffp*

p

lig - ger Lod-det, Af - - gjö - relsens Lod? Hvor hæl - der Vægten,
 liegt das Loosnun, das ent-scheidende Loos? Wo neigt der Ge-wissheit

Vis - he - dens Vægt? Jeg, jeg be - der: vis mig, Væl - di - ge!
 Wü - ge sich hin? Ich, ich be - te: zeigt mir, Mäch - ti - ge!

Hvor mö - der I den on - de O - lav? hvor? hvor?
 Wo tref - fet ihr den bö - sen O - lav? wo? wo?

un poco stretto

Gu - der! hel - li - ge Gu - der! alt - vi - den - de Gu - der!
 Göt - ter! hei - li - ge Göt - ter! all - wis - sen - de Göt - ter!

un poco stretto

cresc.

Gu - der! hel - li - ge Gu - der! alt - vi - den - de Gu - der!
 Göt - ter! hei - li - ge Göt - ter! all - wis - sen - de Göt - ter!

cresc.

I *a tempo* *f* *tranquillo* *p*

Jeg, — jeg be — — — der, vi — — et O — din fra ung
 Ich, — ich be — — — te, O — din ge — weih't von Ju — gend

Al — der ved Ul — vens Hjer — te, ved Ravnens Tun — ge, ved våg — ne Nætters Var — sels —
 an durch das Herz des Wol — fes, des Ra — ben Zun — ge, durch O — pfer in durchwach'ten

of — fre; — jeg, jeg be — der! vis mig, Væl — di — ge:
 Näch — ten; — ich, ich be — te! zeigt mir, Mäch — ti — ge:

più f *Molto moderato. ♩ = 80.*

hvor mø — der I den on — de O — lav? hvor? hvor?
 wo trefftet ihr den bösen O — lav? wo? wo?

(Torden, Hovets Bagvæg revner, da sees Hovet som i det Fjerne, omspændt af Luer og Røg. Torden høres den hele Tid, Hovet sees.)
 (Donner. Der Hintergrund des Tempels zerreisst; man sieht den Tempel wie in der Ferne, von Flammen und Rauch umgeben. Man hört fortwährend den Donner, so lange der Tempel gesehen wird.)

poco stretto
poco rall.
a tempo
Allegro animato. ♩ = 144.

(da Synet er svunden.) (als die Erscheinung verschwunden ist.)

Völven. Her, her möder de Høj - e ham! Her, her hel-ige Lu-er vil hæv - ne!
 Die Wölwa. Hier, hier treffen die Ho - hen ihn! Hier, hier hei-ige Göttersich rü - chen!

Soprani.

cresc.

Her, her mö-der de Høj-e ham! Her, her hel-li-ge Lu-er vil hæv-ne!

p. *Alti.**cresc.*

Coro. Hier, hier tref-fer die Ho-hen ihn! Hier, hier hei-li-ge Göt-ter sich rü-chen!

p. *Tenori.**cresc.*

Her, her mö-der de Høj-e ham! Her, her hel-li-ge Lu-er vil hæv-ne!

p. *Bassi.**cresc.*

Hier, hier tref-fer die Ho-hen ihn! Hier, hier hei-li-ge Göt-ter sich rü-chen!

Völvén.
Die Wölwa.

I vort Hov må han træ-de, træ-der han ind,
Un-sern Hof muss er be-tre-ten, undtritt er ein,

træder han al-drig ud!
so tritt er nim-mer aus!

p *cresc.*
I vort Hov må han træ-de,
Un-sern Hof muss er be-tre-ten,
p *cresc.*
I vort Hov må han træ-de,
p *cresc.*
Un-sern Hof muss er be-tre-ten,

Coro.

fz *p* *cresc.*

Det - - te må
Dies muss man

træ-der han ind, træ-der han al-drig ud!
undtritt er ein, so tritt er nimmer aus!

træ-der han ind, træ-der han al-drig ud!
undtritt er ein, so tritt er nimmer aus!

ff *p*

siges ham: Træder han u - skadt ud, så tror vi ham!
 sagen ihm: Tritt er ganz heil her - aus, so glauben wir!

(hånende:) Træ - der han u - skadt ud, så
 (mit Hohn:) Tritt er ganz heil her - aus, so

Træ - der han u - skadt ud, så
 Tritt er ganz heil her - aus, so

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second and third staves are vocal lines with lyrics and performance directions. The fourth and fifth staves are piano accompaniment. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The music features a triplet of eighth notes in the vocal lines and piano accompaniment. Dynamics include *p* (piano) and *cresc.* (crescendo).

Det - - te må si - ges ham:
 Dies muss man sa - gen ihm:

tror vi ham!
 glau - ben wir!

tror vi ham!
 glau - ben wir!

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second and third staves are vocal lines with lyrics. The fourth and fifth staves are piano accompaniment. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The music features a triplet of eighth notes in the vocal lines and piano accompaniment. Dynamics include *p* (piano) and *cresc.* (crescendo).

Hans Gu - der gå ind til vo - re!
 Sein Gott komm' zu un - sern Göttern!

Hans Gu - der gå ind til vo - re!
 Sein Gott komm' zu un - sern Göt - tern!

Hans Gu - der gå ind til vo - re!
 Sein Gott komm' zu un - sern Göt - tern!

p *cresc.*

cresc. *f*

stretto poco a poco

Det - - te må si - ges ham: Træder han u - skadt ud, så tror vi ham!
 Dies muss man sagen ihm: tritt er ganz heil her - aus, so glauben wir!

p *stretto poco a poco*

Det - - - te må si - - ges ham:

p *stretto poco a poco*

Dies muss man sa - - - gen ihm:

p *stretto poco a poco*

Det - - - te må si - - ges ham:

p *stretto poco a poco*

Dies muss man sa - - - gen ihm:

p *stretto poco a poco*

Det - - te må siges ham: Træder han u - skadtud, så tror vi ham! Træder han
 Dies muss man sagen ihm: Tritter ganz heil heraus, so glauben wir! Tritt er ganz

Træ - - - der han u - - - skadt ud, så

Tritt er ganz heil her - aus, so

Træ - - - der han u - - - skadt ud, så

Tritt er ganz heil her - aus, so

u - skadtud, så tror vi ham! Træder han u - skadtud, så tror vi ham!
 heil her - aus, so glauben wir! Tritt er ganz heil her - aus, so glauben wir!

tror vi ham! så tror vi ham!

glau - ben wir! so glau - ben wir!

tror vi ham! så tror vi ham!

glau - ben wir! so glau - ben wir!

Træ-der han u-skadt ud, så tror vi ham!
Tritt er ganz heil her-aus, so glau-ben wir!

Træ-der han u-skadt ud, så tror vi ham!

Tritt er ganz heil her-aus, so glau-ben wir!

Træ-der han u-skadt ud, så tror vi ham!

Tritt er ganz heil her-aus, so glau-ben wir!

Alle (vendt mod Guderne)
(gegen die Götter gewendet)
Animato. $\text{♩} = 100$.

Tak! Tak! Tak, at I tal - - te,

Dank! Dank! Dank, dass ihr spra - - chet,

Tak! Tak! Tak, at I tal - - te,

Dank! Dank! Dank, dass ihr spra - - chet,

Animato. $\text{♩} = 100$.

trö - - stig var Teg - - net os! Tak! Tak!

gut war das Zei - - chen uns! Dank! Dank!

trö - - stig var Teg - - net os! Tak! Tak!

gut war das Zei - - chen uns! Dank! Dank!

Tak, at I tal - - te, nu tör vi tro! Nu kan han

Dank, dass ihr stärkt den Glau - ben an euch! Komm nun, o

Tak, at I tal - - te, nu tör vi tro! Nu kan han

Dank, dass ihr stärkt den Glau - ben an euch! Komm nun, o

kom - - me, Kon - - gen, vi kå - - red os! Nu kan han
 Kö - - nig, den wir er - ko - - ren uns! Komm nun, o
 kom - - me, Kon - - gen, vi kå - - red os! Nu kan han
 Kö - - nig, den wir er - ko - - ren uns! Komm nun, o

The piano accompaniment consists of a treble and bass clef. The treble clef part features a triplet of eighth notes in the first measure, followed by chords and eighth notes. The bass clef part provides a steady accompaniment with eighth notes and chords.

kom - - me, Kam - - pen blir kort! Selv vil-le Gu - der-ne
 Kö - - nig, kurz wird der Kampf! Selbst auf die fro - he Fahrt
 kom - - me, Kam - - pen blir kort! Selv vil-le Gu - der-ne
 Kö - - nig, kurz wird der Kampf! Selbst auf die fro - he Fahrt

poco a poco cresc.

The piano accompaniment continues with a treble and bass clef. The treble clef part has a triplet of eighth notes in the first measure and includes a *poco a poco cresc.* marking. The bass clef part continues with eighth notes and chords.

Gam - mens-færd gan - ge til, selv vil - le Gu - - der - ne gjæ - - ste sin
 wer - - den die Göt - ter gehn, ein - fin - den selbst sich jetzt auf ih - rem

Gam - mens-færd gan - ge til, selv vil - le Gu - - der - ne gjæ - - ste sin
 wer - - den die Göt - ter gehn, ein - fin - den selbst sich jetzt auf ih - rem

Gård! — Lu - en skal ly - - se ham Lan - - det af Led i - gjen,
 Hof! — Leuch - te die Lo - - he doch fort aus dem Lan - - de ihm,

Gård! — Lu - en skal ly - - se ham Lan - - det af Led i - gjen,
 Hof! — Leuch - te die Lo - - he doch fort aus dem Lan - - de ihm,

L ff

Lu - en skal ly - - se ham li - - ge til Hell

Leuch - te die Lo - - he ihm fort bis zum Hell

Lu - en skal ly - - se ham li - - ge til Hell

Leuch - te die Lo - - he ihm fort bis zum Hell

Tre Næt - ter bad vi,
 (Idet man samles om Gudebillederne.)
 (Indem man sich um die Götterbilder versammelt.)
 Drei Näch - te rie - - fen wir
 Tre Næt - ter bad vi,
 Drei Näch - te rie - - fen wir

sempre marc.
 bad som et Barn sin Far; tre Næt - ter bad vi,
sempre marc.
 all? uns' - re Göt - - ter an, drei Näch - te lang, und
sempre marc.
 bad som et Barn sin Far; tre Næt - ter bad vi,
sempre marc.
 all? uns' - re Göt - - ter an, drei Näch - te lang, und

bö - - hört vi blev! Tre Næt - ter bad
 wur - - den er - hört! Drei Näch - te rie - fen
 bö - - hört vi blev! Tre Næt - ter bad
 wur - - den er - hört! Drei Näch - te rie - fen

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are arranged in two pairs, with the top pair and bottom pair having identical lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with dynamic markings like *mf* and *f*.

vi, bad som et Barn sin Far, tre Næt - ter bad vi,
 wir all' uns' - re Göt - ter an, drei Näch - te lang, und
 vi, bad som et Barn sin Far, tre Næt - ter bad vi,
 wir all' uns' - re Göt - ter an, drei Näch - te lang, und

The second system continues with four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are identical to the first system. The piano accompaniment includes various dynamic markings such as *mf*, *f*, and *ff*, along with articulation marks like accents and slurs.

p poco stretto *cresc.*
 bön - - - hört vi blev, bön - - - hört vi
p poco stretto *cresc.*
 wur - - - den er - hört, wur - - - den er -
poco stretto *p* *cresc.*
 bön - - - hört vi blev,
poco stretto *p* *cresc.*
 wur - - - den er - hört,

The first system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, tenor, and bass arrangement. The piano accompaniment features a steady sixteenth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand. The tempo is marked 'poco stretto' and the dynamics range from piano (p) to crescendo (cresc.).

blev, bön - - - hört, bön - - - hört,
 hört, wur - - - den er - -
 bön - - - hört vi blev, bön - - - hört,
 wur - - - den er - hört, wur - - - den er - -

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. It features the same four vocal staves and piano accompaniment as the first system. The lyrics are repeated and extended. The piano accompaniment continues with the sixteenth-note pattern, and the dynamics remain consistent with the first system.

bön - - - - - hört vi

hört, ja er - -

bön - - - - - hört vi

hört, ja er - -

ff

ff

più stretto

blev! Bön - hört vi blev!

più stretto

hört! Wur - den er - hört!

più stretto

blev! Bön - hört vi blev!

più stretto

hört! Wur - den er - hört!

più stretto

Bön - hört vi blev, bön - hört vi blev, bön - hört vi blev, bön -
 Wur - den er - hört, wur - den er - hört, wur - den er - hört, wur -
 Bön - hört vi blev, bön - hört vi blev, bön - hört vi blev, bön -
 Wur - den er - hört, wur - den er - hört, wur - den er - hört, wur -

Нар

hört vi blev, bön - hört, ja bön - - - hört vi blev! *rit.* $\text{♩} = 132.$ *a tempo*
 den er - - hört, wur - den er - - hört, ja er - hört! *rit.* *a tempo*
 hört vi blev, bön - hört, ja bön - - - hört vi blev! *rit.* *a tempo*
 den er - - hört, wur - den er - - hört, ju er - hört! *rit.* *a tempo*

rit. *ff a tempo*

(Guden tager et Horn på Stallen, de Ældste gjør som han og med disse i Spidsen går Alle under det Følgende rundt hver af de tre hellige Ild, frem, hvor alle de Ældre går op på Sædne til begge Sider. I det Guden tager Hornet, gjør Hammertegnet over det og går, istemmer han i umiddelbar Fortsættelse af det Forgående den følgende Sang.)

(Der Opferpriester nimmt ein Horn von einer Erhöhung am Thorsbilde, die Ältesten thun das Gleiche, und mit diesen an der Spitze gehen Alle um die drei heiligen Feuer herum, kommen nachher nach vorn, wo alle Älteren nach ihren Sitzen auf beiden Seiten gehen. Indem der Priester das Horn genommen, macht er das Hammerzeichen darüber und geht, in unmittelbarer Fortsetzung von dem Vorhergehenden, das nachfolgende Lied anstimmend.)

attaca

Goden. (Baritono Solo)
Der Opferpriester.

Adagio. $\text{♩} = 52.$

1. Nu hæ - ves
2. Hel - li - ge
1. Nun steigt das
2. Hei - li - ges

Hor - net, Hær - fa - der O - dins Horn, nu hæ - ves Hor - net,
Hov - ild, A - - ke - tors Hammer - tegn, hel - li - ge Hov - ild,
Horn, des Heer - va - ters O - din Horn, nun steigt das Horn, es
Feu - er, A - - ke - thors Hammerschwung, hei - li - ges Feu - er

hæ - ves for ham, nu hæ - ves Hor - net, hæ - ves for
vi - - et det har, hel - li - ge Hov - ild, vi - - et det
stei - get für ihn, nun steigt das Horn, es stei - get für
hat es ge - weiht, hei - li - ges Feu - er hat - es ge -

ham. —
har. —
ihn. —
weiht. —

Soprani.

p Hel - li - ge Le - ge hol - des at hæ - dre ham, *cresc.* hel - li - ge

Alti.

p Hel - li - ge Le - ge hol - des at hæ - dre ham, *cresc.* hel - li - ge

Coro. Fei - ert durch Spie - le, hei - li - ge Spie - le ihn, hei - li - ge

Tenori.

p Hel - li - ge Le - ge hol - des at hæ - dre ham, *cresc.* hel - li - ge

Bassi.

p Fei - ert durch Spie - le, hei - li - ge Spie - le ihn, *cresc.* hei - li - ge

dim. Le - ge, hel - li - ge Lyst, hel - li - ge Le - ge,

dim. Spie - le, hei - li - ge Lust, hei - li - ge Spie - le,

dim. Le - ge, hel - li - ge Lyst, hel - li - ge Le - ge,

dim. Spie - le, hei - li - ge Lust, hei - li - ge Spie - le,

hel - li - ge Lyst. —
 hei - li - ge Lust! —
 hel - li - ge Lyst. —
 hei - li - ge Lust! —

pp
rit.

Scene III.

Ungdommen ordner sig; Mændene gjør Kast over de hellige Ilde, løfter til begge Sider Kvinderne over, og nu begynder en Hovdans om Ildene, hvori mærkes: 1) En Runddans med stadigt Kvindeskifte. 2) En Sværddans, hvori Skjolde holdes over Kvinderne, og Sværde mødes over Ildene, mens atter igjen Kvinderne holder Skjolde for sine Kjæmper, mens disse rykke frem eller vige.

Die Jugend ordnet sich zum Tanz. Die Männer springen über die heiligen Feuer und heben dann zu beiden Seiten die Frauen hinüber. Darauf beginnt ein Tempeltanz um die Feuer, in welchem zu bemerken sind: 1) Ein Rundtanz mit fortwährendem Wecheln der Frauen; 2) ein Schwertertanz, in welchem Schilder über die Frauen gehalten werden und sich die Schwerter über den Feuern begegnen, während ihrerseits die Frauen Schwerter vor ihre Kämpen halten, indem diese vorrücken oder zurückweichen.

Allegro marcato. ♩ = 132.

NB. Da Våben ikke må medtages i Hovet, uden til Brug under Legene, møder Børn op med disse til den bestemte Tid og fjerner sig straks med dem, når de atter er afgivne og Dansens sidste Del begynder. Alle Våben holdes over de hellige Ilde forat renskes for de bruges. Under Dansen sidder de Gamle i to Rader på hver Side, syngende, mens Hornene går rundt.

NB. Da Waffen nur zum Gebrauch während der Spiele mitgenommen werden dürfen, treten Kinder zur bestimmten Zeit mit diesen herein und entfernen sich sogleich, wenn sie sie abgegeben haben und der letzte Theil des Tanzes anfängt. Alle Waffen werden über die heiligen Feuer gehalten, um vor dem Gebrauch gereinigt zu werden. Beim Tanze sitzen die Alten in zwei Reihen an jeder Seite und singen, wobei die Hörner herumgereicht werden.

Allegretto marcato. ♩ = 92.

Soprani. Solo. *p*
 Giv al - - le Gu - - der Gam - mens og

Alti. Solo. *p*
 Trinkt nuu auf al - - le Göt - ter den

Coro. Tenori. Solo. *p*
 Giv al - - le Gu - - der Gam - mens og

Bassi. Solo. *p*
 Trinkt nuu auf al - - le Göt - ter den

Allegretto marcato. ♩ = 92.

p

Red.

cresc.
 Glædes - Skål, giv al - le Gu - - der Ga - - ver og Fryd! —

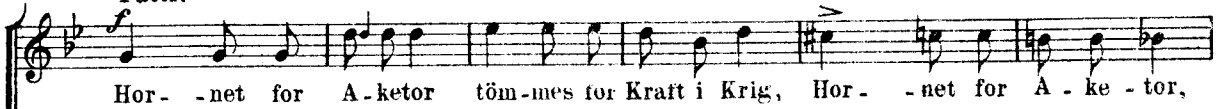
cresc.
 Freudens - trunk, bringt al - len Göt - tern Ga - - ben jetzt dar! —

cresc.
 Glædes - Skål, giv al - le Gu - - der Ga - - ver og Fryd! —

cresc.
 Freudens - trunk, bringt al - len Göt - tern Ga - - ben jetzt dar! —

cresc.

Tutti.



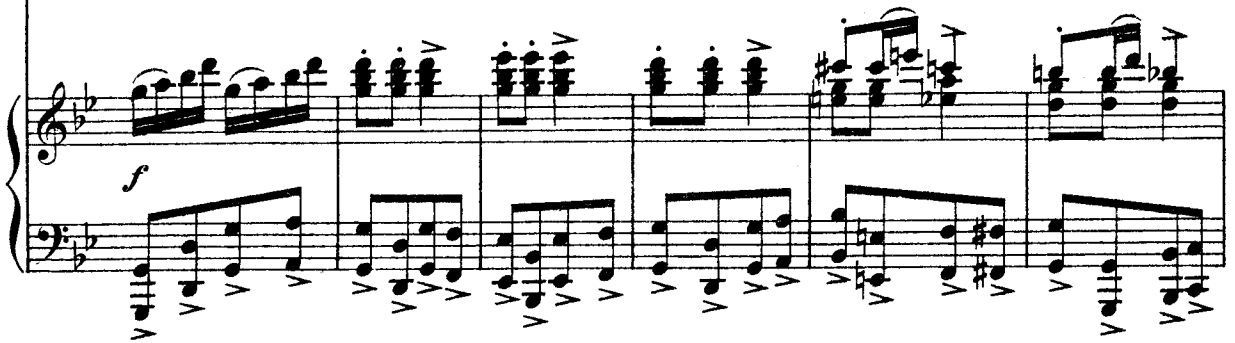
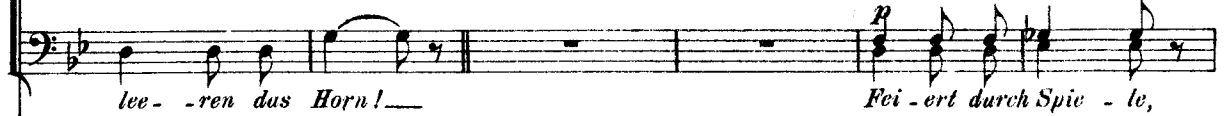
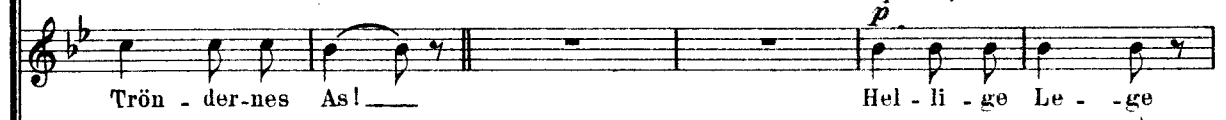
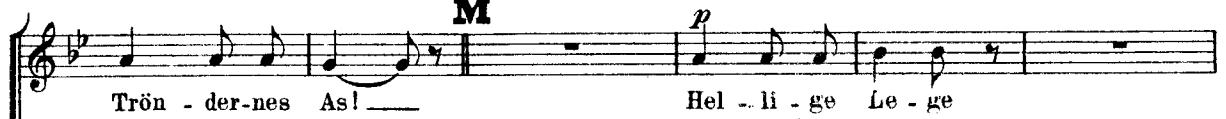
Tutti.



Tutti.



Tutti.

**M**

hol - des at hæ - dre ham, hel - li - ge Le - ge, hel - lige
 hei - li - ge Spie - le ihn, hei - li - ge Spie - le, hei - lige
 hol - des at hæ - dre ham, hel - li - ge Le - ge,
 hei - li - ge Spie - le ihn, hei - lige Spie - le,

cresc. poco a poco
 Lyst! Fyld nu for Njörd og Frøy, Fis - ke og fa - ger Høst!
cresc. poco a poco
 Lust! Trinkt nun auf Njörd und Frøy, Fisch - fang und schö - ner Herbst!
cresc. poco a poco
 hel - li - ge Lust! Fyld nu for Njörd og Frøy, fyld nu for
cresc. poco a poco
 hei - li - ge Lust! Trinkt nun auf Njörd und Frøy, trinkt nun auf

stretto

Fyld nu for Njörd og Frøy, Fis - ke og fa - ger Höst, for Fri - - hed og

stretto

Trinkt nun auf Njörd und Frøy, Fischfang und schönen Herbst, auf Njörd und auf

stretto

Njörd og for Frøy, ja for Njörd og for Frøy, for Fri - - hed og

stretto

Njörd und auf Frøy! ja auf Njörd und auf Frøy, auf Njörd und auf

The first system of the score consists of four staves. The top two staves are vocal lines, and the bottom two are piano accompaniment. The music is in a minor key with a common time signature. The tempo is marked 'stretto' and the dynamics include 'f' (forte). The lyrics are in Danish and German, celebrating the harvest and freedom.

stretto

Fred! _____ for Fri-hed! for Fri-hed! for Fri-hed! for

Frøy! _____ auf Freiheit und Frieden! auf Freiheit und

Fred! _____ for Fri-hed! for Fri-hed! for Fri-hed! for

Frøy! _____ auf Freiheit und Frieden! auf Freiheit und

The second system of the score consists of four staves. The top two staves are vocal lines, and the bottom two are piano accompaniment. The music continues with the same tempo and key signature. The lyrics are repeated, emphasizing the words 'Fred!' (Peace) and 'Frøy!' (Harvest), and 'Fri-hed!' (Freedom) and 'Freiheit und Frieden!' (Freedom and Peace).

cresc. e ritard.

p

Frihed! for Fri- - - - hed og

cresc. e ritard.

p

Frieden! auf Njörd _____ und auf

cresc. e ritard.

p

Frihed! for Fri- - - - hed og

cresc. e ritard.

p

Frieden! auf Njörd _____ und auf

p

cresc. e ritard.

molto

a tempo

ff

Fred! _____

a tempo

ff

Frøy! _____

a tempo

ff

Fred! _____

a tempo

ff

Frøy! _____

Solo.

p

Hel- - li - ge Le - ge

Solo.

p

Fei - - ert durch Spie - le,

Solo.

p

Hel- - li - ge Le - ge

Solo.

p

Fei - - ert durch Spie - le,

a tempo

ff

mf

p

cresc.
 hol - des at hædre dem, hel - - li - ge Le - - ge, hel - - li - ge Lyst! —

cresc.
 hei - li - ge Spiele sie, hei - - li - ge Spie - - le, hei - - li - ge Lust! —

cresc.
 hol - des at hædre dem, hel - - li - ge Le - - ge, hel - - li - ge Lyst! —

cresc.
 hei - li - ge Spiele sie, hei - - li - ge Spie - - le, hei - - li - ge Lust! —

Tutti.
 Hel - - li - ge Le - ge hol - des at hædre dem, hel - - li - ge Le - - ge,

Tutti.
 Fei - - ert durch Spie - le, hei - li - ge Spiele sie, hei - - li - ge Spie - - le,

Tutti.
 Hel - - li - ge Le - ge hol - des at hædre dem, hel - - li - ge Le - - ge,

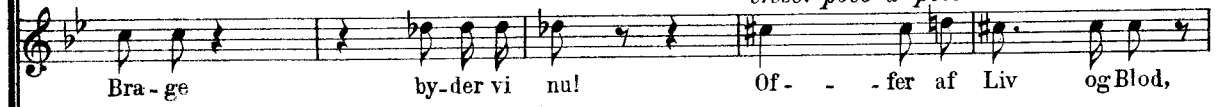
Tutti.
 Fei - - ert durch Spie - le, hei - li - ge Spiele sie, hei - - li - ge Spie - - le,

N (N - O kann bei Concertaufführungen fortbleiben.)

hel - - li - ge Lyst! — Bæ - gret for Bra - ge
 hei - - li - ge Lust! — Lust uns für Bra - ge
 hel - - li - ge Lyst! — Bæ - gret for
 hei - - li - ge Lust! — Lasst uns für

(N - O kann bei Concertaufführungen fortbleiben.)

bæ - rer vi Løf - te til, Bæ-gret for Bra - ge
 heil' - ge Ge - lüb - de thun, lustt uns den Be - cher
 Bra - - ge bæ - - rer vi Løf - te til, Bæ-gret for
 Bra - - ge heil' - - ge Ge - lüb - - de thun, lasstt uns den

cresc. poco a poco*cresc. poco a poco**cresc. poco a poco**cresc. poco a poco**cresc. poco a poco**stretto**stretto**stretto**stretto**stretto*

by - - - der En - - - hver, nu Of-fer vi
 Je - - - der jetzt dar, lasst Opfer uns
 by - - - der En - - - hver, nu Of-fer vi
 Je - - - der jetzt dar, lasst Opfer uns

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are arranged in two pairs. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

by-der, nu Of-fer vi by-der af Liv _____ *p* *cresc. e ritard.*
 bringen, lasst Opfer uns bringen an Leib _____ *p* *cresc. e ritard.*
 by-der, nu Of-fer vi by-der af Liv _____ *p* *cresc. e ritard.*
 bringen, lasst Opfer uns bringen an Leib _____ *p* *cresc. e ritard.*

The second system continues the vocal and piano parts. It includes dynamic markings such as *p* (piano) and performance instructions like *cresc. e ritard.* (crescendo and ritardando). The piano accompaniment includes a section marked with an 8-measure rest in the right hand. The key signature remains one flat.

og af Blod! *a tempo ff*

und an Blut! *a tempo ff*

og af Blod! *ff a tempo*

und an Blut! *ff a tempo*

molto *ff a tempo* *rit. dim.*

Solo. *p* *cresc.*

Hel - li - ge Le - ge hol - des at hæ-dre dem, hel - - li - ge

Solo. *p* *cresc.*

Fei - ert durch Spiø - le, hei - li - ge Spiø - le sie, hei - - li - ge

Solo. *p* *cresc.*

Hel - li - ge Le - ge hol - des at hæ-dre dem, hel - - li - ge

Solo. *p* *cresc.*

Fei - ert durch Spiø - le, hei - li - ge Spiø - le sie, hei - - li - ge

p *cresc.*

Tutti.

Le - - ge, hel - li - ge Lyst! — Hel - li - ge Le - ge hol - des at

Tutti.

Spie - le, hei - li - ge Lust! — Fei - ert durch Spie - le, hei - li - ge

Tutti.

Le - - ge, hel - li - ge Lyst! — Hel - li - ge Le - ge hol - des at

Tutti.

Spie - le, hei - li - ge Lust! — Fei - ert durch Spie - le, hei - li - ge

The first system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are arranged in two pairs. The first pair of vocal staves (Soprano and Alto) has the lyrics: "Le - - ge, hel - li - ge Lyst! — Hel - li - ge Le - ge hol - des at". The second pair (Tenor and Bass) has the lyrics: "Spie - le, hei - li - ge Lust! — Fei - ert durch Spie - le, hei - li - ge". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes with various articulations like accents and slurs. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4.

hæ-dre dem, hel - - - li - ge Le - - ge, hel - - li - ge Lyst! —

Spie - le sie, hei - - - li - ge Spie - le, hei - - li - ge Lust! —

hæ-dre dem, hel - - - li - ge Le - - ge, hel - - li - ge Lyst! —

Spie - le sie, hei - - - li - ge Spie - le, hei - - li - ge Lust! —

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal parts have the lyrics: "hæ-dre dem, hel - - - li - ge Le - - ge, hel - - li - ge Lyst! —" and "Spie - le sie, hei - - - li - ge Spie - le, hei - - li - ge Lust! —". The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic patterns as the first system, ending with a double bar line and repeat signs. The key signature and time signature remain the same.

Soprani. (Bei Concertaufführungen ohne Wiederholung.)

Coro. Alti. *p*

Al - le A - syn - jer æt - ler vi yd-myg Bön,
 A - sin-nen, euch näh'n de - mü-thig bit-tend wir,

pdolce

(Bei Concertaufführungen ohne Wiederholung.)

pp

al - le A - syn - jer Æ - re og Bön: — Nær os, I mil - de
 A - sin-nen, euch sei Eh - re und Preis! — Nährt uns, ihr mil - den,

pp

med E-ders Mo-der-melk, nær os, I mil - de, Hjør - ter-nes Magt! —
 mit eu-rer Mut-termilch, nährt uns, die Macht ihr übt ü-ber's Herz! —

Yng - ling og Ung - mö, Ol - - ding og Ed - da med, æ - - rer de
 Jüng - ling und Jung - frau, Greis, und du Müt - ter - chen, eh - - ret die

poco rit. E - vig = Un - ge i Alt! *a tempo* Hel - li - ge Le - ge hol - des at
poco rit. E - wig = Jun - gen zu - mal! *a tempo* Fei - ert durch Spie - le, hei - li - ge

poco rit. hæ - dre dem, hel - li - ge Le - ge, *poco rit.* hel - li - ge Lyst! Lyst!
 Spie - le sie, hei - li - ge Spie - le, hei - li - ge Lust! Lust!

a tempo animato
Soprani
Dej - - li - ge Di - - - ser, dra - - - - - gen - de Du - e - flok!

a tempo animato
Tenori
Herr - - li - che Di - - - sen, zie - - - - - hen - de Taubenschaar!

a tempo animato

Alti.
Dej - - li - ge Di - - - ser, Död - - - - - li - ges Tröst! -

Bassi
Herr - - li - che Di - - - sen, sterb - - - - - li - cher Trost! -

P
Soprani.
Æt - ten I föl - ger, Fyl - gje hver Ny - født fik, Æt - ten I föl - ger, hil Eders Færd!

Tenori.
Ihr folgt als Schutzgeist uns durch das Le - ben hin, folgt dem Ge - schlechte, Heil eu - rer Fahrt!

Alti.
f

Æt - lyk - ken har hun Fæ - dre - nes Hamingja, Æt - lykken har hun, Ætmærket med.

Bassi.
f

Sie pflanzt das Glück von Stam - me zu Stamme fort, prägt den Ge - schlechtern auf ih - re Art.

Soprani.
mp tranquillo

Al - le A - syn - jer æt - ler vi yd - myg Bön, al - le A - syn - jer

Alti.
mp tranquillo

A - sin - nen, euch nahu de - mü - thig bit - tend wir, A - sin - nen, euch sei

pp

Æ - re og Bön! Nær os, I mil - de, med E - ders Mo - dermelk,

pp

Eh - re und Preis! Nährt uns, ihr mil - den, mit eu - rer Muttermilch,

nær os, i mil - de Hjør - ter - nes Magt! — Yng - ling og Ung - mö, Ol - ding og
 nährt uns die Macht ihr übt ü - ber's Herz! — Jüng - ling und Jungfrau, Greis, und du

Edda med, Æ - rer de E - vig - Un - ge i Alt! Hel - li - ge . Le - ge
 Mütterchen, ch - ret die E - wig = Jun - gen zu - mal! Fei - ert durch Spie - le,

poco rit. *a tempo*
poco rit. *a tempo*

hol - des at hædre dem, hel - li - ge Le - ge, hel - li - ge Lyst! —
 hei - li - ge Spiele sie, hei - li - ge Spie - le, hei - li - ge Lust! —

poco rit. *poco rit.*
ritard.

Allegretto marcato.

Soprani. *p* Solo. Al - - fer og Væt - ter, Æt - van - gen

Alti. *p* Solo. Al - - fen und Wich - te, ihr schützt den

Coro.

Tenori. *p* Solo. Al - - fer og Væt - ter, Æt - van - gen

Bassi. *p* Solo. Al - - fen und Wich - te, ihr schützt den

Allegretto marcato.

f *p*

cresc. vær-ger I, Al - - fer og Væt - ter, hil E - ders Vagt! —

cresc. Vä - ter=Grund, Al - - fen und Wich - te, Heil eu - rer Wacht! —

cresc. vær-ger I, Al - - fer og Væt - ter, hil E - ders Vagt! —

cresc. Vä - ter=Grund, Al - - fen und Wich - te, Heil eu - rer Wacht! —

cresc.

Tutti.
f
 Hil dig, du æld - ste fjeld - sto - re Væt - te - and! Hil dig, du
Tutti.
f
 Heil dir, du al - ter fets - ho - her Rie - sen - geist! Heil dir, du
Tutti.
f
 Hil dig, du æld - ste fjeld - sto - re Væt - te - and! Hil dig, du
Tutti.
f
 Heil dir, du al - ter fets - ho - her Rie - sen - geist! Heil dir, du

p
 yng - ste Alf i en Blomst! — Hil dig, som
p
 zar - te El - fe im Schilf! — Heil dir, o
 yng - ste Alf i en Blomst! —
 zar - te El - fe im Schilf! —

heg - ned Tom - ten og Hu - se - ne, Hil dig, som
 treu - er Schir - mer von Haus und Hof! Heil, der du
p Hil dig, som heg - - ned Tom - - ten og Hu - - se - ne,
p Heil dir, du treu - - er Schir - mer von Haus und Hof!

heg - ned Hjemjord og Havn! Hil dig, som heg - ned
 schirmtest Ha - fen und Land! Heil dir, o treu - - er
 Hil dig, som heg - ned Hjemjord og Havn! Hil dig, som
 Heil, der du schirmtest Ha - fen und Land! Heil dir, du

cresc. poco a poco

stretto

Tom - - ten og Hu - - se - ne, Hil dig, som heg - ned om Tom - ten og

stretto

Schir - - mer von Haus und Hof! Heil dir, der du geschirmt hast den Hof

stretto

heg - - ned, Hil dig, som heg - ned om Tom - ten og Hu - se -

stretto

Schir - - mer! Heil dir, der du ge - schirmt hast den Hof und das

stretto

f

Hu - se - ne, ja hil dig, ja hil dig! ja

f

und das Haus, ja Heil dir, du Schir - - - mer, ja

f

ne, ja hil dig, ja hil dig! ja

f

Haus, ja Heil dir, du Schir - - - mer, ja

hil dig! ja hil dig! ja hil dig, som hegned vor Hjem - - - -
 Heil dir, du Schirmer, ja Heil dir, du Schirmer von Ha- - - - -
 hil dig! ja hil dig! ja hil dig, som hegned vor Hjem - - - -
 Heil dir, du Schirmer, ja Heil dir, du Schirmer von Ha- - - - -

cresc. e rit. - - - - - jord og Havn! — *f a tempo*
cresc. e rit. - - - - - fen und Land! — *f a tempo*
cresc. e rit. - - - - - jord og Havn! — *f a tempo*
cresc. e rit. - - - - - fen und Land! — *f a tempo*

cresc. e rit. *ff* *molto*

Solo. *p* Hel - li - ge Le - ge hol - des at hæ - dre dem, *cresc.* hel - li - ge Le - ge,
 Solo. *p* Fei - ert durch Spie - le, hei - li - ge Spie - le sie, *cresc.* hei - li - ge Spie - le,
 Solo. *p* Hel - li - ge Le - ge hol - des at hæ - dre dem, *cresc.* hel - li - ge Le - ge,
 Solo. *p* Fei - ert durch Spie - le, hei - li - ge Spie - le sie, *cresc.* hei - li - ge Spie - le,

p *cresc.*

Tutti. *f* hel - li - ge Lyst! — Hel - li - ge Le - ge hol - des at hæ - dre dem,
 Tutti. *f* hei - li - ge Lust! — Fei - ert durch Spie - le, hei - li - ge Spie - le sie,
 Tutti. *f* hel - li - ge Lyst! — Hel - li - ge Le - ge hol - des at hæ - dre dem,
 Tutti. *f* hei - li - ge Lust! — Fei - ert durch Spie - le, hei - li - ge Spie - le sie,

f

Più animato. ♩ = 112.

hel - - li-ge Le - ge,
 hei - - li-ge Spie - le,
 hel - - li-ge Le - ge,
 hei - - li-ge Spie - le,

hel-li-ge Lyst!
 hei-li-ge Lust!

p cresc.

p

Più animato. ♩ = 112.

hel-li-ge Le - - ge, hel-li-ge Lyst!
 hei-li-ge Spie - le, hei-li-ge Lust!

p cresc.

p

cresc.

hel-li-ge Le - - ge, hel-li-ge Lyst!
 hei-li-ge Spie - le, hei-li-ge Lust!

p cresc.

f

f

f

f

f

hel-li-ge Le - - ge, hel-li-ge Lyst!
 hei-li-ge Spie - le, hei-li-ge Lust!

p cresc.

f

f

f

f

stretto

Adagio molto. ♩ = 76.

Soli. (2 oder 3 fach zu besetzen)

Tenori. *p*

E - - vi - ge A - sa - tro, alt Li - vet el - sker du!

Soli.
Bassi. *p*

E - - wi - ges A - sen - thum, al - les Le - ben lie - best du!

Adagio molto. ♩ = 76.

p

E - - vi - ge A - sa - tro ån - - - der i Alt!

E - - wi - ges A - sen - thum Al - - - les durch - dringt!

Soli. (wenigstens 4 fach)

Soprani. *p*

E - - vi - ge A - sa - tro, Æ - - - re og Mod din Æt!

Soli.
Alti. *p*

E - - wi - ges A - sen - thum, Eh - - - re und Ruhm sei dir!

dolce

E - - vi - ge A - sa - tro, el - - - ske - lig dyb! —
 E - - wi - ges A - sen - thum, herr - - - lich und tief! —

Q Tenori.
 E - vi - ge A - sa - tro, alt Li - vet elsker du, e - vi - ge A - sa - tro
 Bassi.
 E - wiges A - sen - thum, alles Le - ben lie - best du, e - wiges A - sen - thum

1. 2.
 an - - der i Alt! i Alt! an - der i Alt! —
 Al - - les durchdringt! durchdringt, Al - les durchdringt! —
 dim. pp

Presto. $\text{♩} = 112$

Tutti.

E - - vi - ge A - sa - tro, alt Li - vet el - sker

Tutti.

E - - - wi - ges A - sen - thum, al - - les Le - ben lie - best

Tutti.

E - - - vi - ge A - sa - tro, alt Li - vet el - sker

Tutti.

E - - - wi - ges A - sen - thum, al - - les Le - ben lie - best

du, e - - - vi - ge A - sa - tro an - der i Alt,

du, e - - - wi - ges A - sen - thum Al - les durch - dringt,

du, e - - - vi - ge A - sa - tro an - der i Alt,

du, e - - - wi - ges A - sen - thum Al - les durch - dringt,

änder i Alt, e - vi - ge A - sa - tro änder i Alt.
Al-les durch - dringt, e - wi - ges A - sen - thum Al-les durch - dringt.
 änder i Alt, e - vi - ge A - sa - tro änder i Alt.
Al-les durch - dringt, e - wi - ges A - sen - thum Al-les durch - dringt.

R

Dig vil vi frel - - se, Fæ - - dre - nes For - tids - land!
Dich gill's zu ret - - ten, dich, un - srer Vä - ter Land!
 Dig vil vi frel - - se, Fæ - - dre - nes For - tids - land!
Dich gill's zu ret - - ten, dich, un - srer Vä - ter Land!

Dig vil vi frel - - se, Frem - - tid for os! _____
 Dich gilt's zu ret - - ten, Zu - - kunft für uns! _____
 Dig vil vi frel - - se, Frem - - tid for os! _____
 Dich gilt's zu ret - - ten, Zu - - kunft für uns! _____

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines (Soprano and Alto) with lyrics in Norwegian and German. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 4/4.

Dig vil vi frel - - se, Sang for vor Fryd, vor Gråd,
 Dich gilt's zu ret - - ten, Sang du für Lust und Schmerz,
 Dig vil vi frel - - se, Sang for vor Fryd, vor Gråd,
 Dich gilt's zu ret - - ten, Sang du für Lust und Schmerz,

The second system also consists of four staves, following the same layout as the first system. It includes vocal lines and piano accompaniment. The piano part features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) at the beginning of the system. The key signature remains one flat and the time signature is 4/4.

p *cresc.*
 dig vil vi frel - - - se, Vug - - ge for Dåd! —

p *cresc.*
 dich gilt's zu ret - - - ten, Wie - - ge des Ruhms! —

p *cresc.*
 dig vil vi frel - - - se, Vug - - ge for Dåd! —

p *cresc.*
 dich gilt's zu ret - - - ten, Wie - - ge des Ruhms! —

p *cresc.* *molto*

S *f*
 Tre — Niet - - - ter bad vi, bad som et

f
 Drei — Nüch - - - te rie - fen wir un - sre

f
 Tre — Niet - - - ter bad vi, bad som et

f
 Drei — Nüch - - - te rie - fen wir un - sre

ff

Barn sin Far. _____ Tre _____

Göt - ter an. _____ Drei _____

Barn sin Far. _____ Tre _____

Göt - ter an. _____ Drei _____

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines, and the bottom two are piano accompaniment. The lyrics are: "Barn sin Far. _____ Tre _____" and "Göt - ter an. _____ Drei _____". The piano part features a steady accompaniment with chords and moving lines in both hands.

Næt - - - ter bad vi, bön hört vi blev. _____

Näch - - - te lang, und wur - den er - hört. _____

Næt - - - ter bad vi, bön hört vi blev. _____

Näch - - - te lang, und wur - den er - hört. _____

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines, and the bottom two are piano accompaniment. The lyrics are: "Næt - - - ter bad vi, bön hört vi blev. _____", "Näch - - - te lang, und wur - den er - hört. _____", "Næt - - - ter bad vi, bön hört vi blev. _____", and "Näch - - - te lang, und wur - den er - hört. _____". The piano part continues with a similar accompaniment style, featuring chords and moving lines.

T

För - - -
Die er - - -
För - - -
Die er - - -

- - ste Nat blo - - - ted vi, Laut - - - bol - - len
- - ste Nacht tru - - - gen den Blut - - - kes - - sel
- - ste Nat blo - - - ted vi, Laut - - - bol - - len
- - ste Nacht tru - - - gen den Blut - - - kes - - sel

bar _____ vi frem, _____ För - ste Nat blo - ted vi
 wir _____ her - bei, _____ o - pfer - ten wir das Blut
 bar _____ vi frem, _____ För - ste Nat blo - ted vi
 wir _____ her - bei, _____ o - pfer - ten wir das Blut

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano and tenor range. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand. The lyrics are in German and appear to be a hymn or prayer.

Laut - ten og Bön. _____ An - - - - dre Nat Gje - ste -
 un - - ter Ge - bet. _____ Nachts _____ drauf ein Gast -
 Laut - ten og Bön. _____ An - - - - dre Nat Gje - ste -
 un - - ter Ge - bet. _____ Nachts _____ drauf ein Gast -

The second system continues the musical score with four vocal staves and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the bass line. The lyrics are in Norwegian and continue the text from the first system.

bud, Bil - le - - der ba - ged vi. _____
 mahl ga - ben den Göt - tern wir. _____
 bud, Bil - le - - der ba - ged vi. _____
 mahl ga - ben den Göt - tern wir. _____

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines in a soprano and alto register, respectively. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. The music is in a minor key and features a steady rhythmic accompaniment.

An - - - - - dre Nat Gje - ste -
 Nachts — drauf viel Ga - -
 An - - - - - dre Nat Gje - ste -
 Nachts — drauf viel Ga - -

The second system continues the musical piece with four staves. It follows the same layout as the first system, with two vocal staves and two piano accompaniment staves. The lyrics are repeated in the second system. The piano accompaniment includes some more complex chordal textures and melodic lines.

bud, Ga - ver og Bön.
 ben bo - ten wir dar.
 bud, Ga - ver og Bön.
 ben bo - ten wir dar.

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, and tenor/bass arrangement. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

Tre - - - - die Nat sang vi,
 Die drit - - - - te Nacht zeigt' ein
 Tre - - - - die Nat sang vi,
 Die drit - - - - te Nacht zeigt' ein

The second system continues with four vocal staves and piano accompaniment. The vocal lines are more melodic and sustained, with some notes held across measures. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands.

sig - - - - nen - - de Syn - - - - vi så! - - -
 glück - - - - brin - - - - gend' Traum - - - - ge - sicht. - - -
 sig - - - - nen - - de Syn - - - - vi så! - - -
 glück - - - - brin - - - - gend' Traum - - - - ge - sicht. - - -

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano and tenor range, with lyrics in German. The piano accompaniment is in the right and left hands, featuring a steady bass line and chords.

— Tre - die Nat sang vi Lov - sang til Dans. —
 — Die - se Nacht sun - gen wir Lob - lied zum Tanz. —
 — Tre - die Nat sang vi Lov - sang til Dans. —
 — Die - se Nacht sun - gen wir Lob - lied zum Tanz. —

The second system continues the musical score with four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are in German. The piano accompaniment features a more active bass line with eighth notes and chords.

V

p *cresc.* *fp*
 Hel - - li - ge Le - - ge leg - - - - - tes,

p *cresc.* *fp*
 Hci - - li - ge Spie - - le spiel - - - - - ten

p *cresc.* *fp*
 Hel - - li - ge Le - - ge leg - - - - - tes,

p *cresc.* *fp*
 Hci - - li - ge Spie - - le spiel - - - - - ten

p *cresc.* *f*

p *cresc.* *fp*
 leg - - tes til Gu - - ders Lov,

p *cresc.* *fp*
 wir zu der Göt - - ter Preis,

p *cresc.* *fp*
 leg - - tes til Gu - - ders Lov,

p *cresc.* *fp*
 wir zu der Göt - - ter Preis,

p *cresc.* *f*

hel - - - - - li - - - ge Le - - -
 hei - - - - - li - - - ge Spie - - -
 hel - - - - - li - - - ge Le - - -
 hei - - - - - li - - - ge Spie - - -

Musical score for the first system, featuring vocal staves and piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, and tenor/bass arrangement. The piano accompaniment includes a right-hand part with arpeggiated chords and a left-hand part with sustained chords and moving bass lines. Dynamics include *f* and *ff*.

- - - - ge, hel - - - li - ge Le - - - ge,
 - - - - le, hei - - - li - ge Spie - - - le,
 - - - - ge, hel - - - li - ge Le - - - ge,
 - - - - le, hei - - - li - ge Spie - - - le,

Musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The vocal parts continue with the same melodic lines. The piano accompaniment features more complex arpeggiated patterns and dynamic markings like *fz*.

W
pp *cresc. e molto*

hel - - - li - ge Le - - - ge, hel - - - - -

pp *cresc. e molto*

hei - - - li - ge Spie - - - le, hei - - - - -

pp *cresc. e molto*

hel - - - li - ge Le - - - ge, hel - - - - -

pp *cresc. e molto*

hei - - - li - ge Spie - - - le, hei - - - - -

Нар *ff* *pp* *cresc. e molto*

ff

- - - li - - - - - ge Lyst!

ff

- - - li - - - - - ge Lust!

ff

- - - li - - - - - ge Lyst!

ff

- - - li - - - - - ge Lust!

ff *fff*

Four staves of music, likely for a string quartet or similar ensemble. Each staff contains a series of long horizontal lines, possibly representing sustained notes or a specific performance technique. The notation includes stems, beams, and some note heads, but the primary visual element is the continuous horizontal line across each staff.

Piano accompaniment consisting of two staves. The right hand features chords and arpeggiated figures, while the left hand plays a steady accompaniment of chords. Vertical lines (accents) are placed above many notes. The music is in a minor key.

Piano accompaniment consisting of two staves. The right hand has a melodic line with some chromaticism, and the left hand provides harmonic support. A large 'X' is written above the right staff in the middle of the system. Vertical lines (accents) are present above notes in both hands.

Piano accompaniment consisting of two staves. The right hand features dense, block-like chords, and the left hand plays a rhythmic accompaniment. Vertical lines (accents) are placed above notes in both hands.

Piano accompaniment consisting of two staves. The right hand has a melodic line with some chromaticism, and the left hand provides harmonic support. A large 'Y' is written above the right staff in the middle of the system. Vertical lines (accents) are present above notes in both hands.

Piano accompaniment consisting of two staves. The right hand has a melodic line with some chromaticism, and the left hand provides harmonic support. A large 'ff' (fortissimo) marking is written above the right staff in the middle of the system. Vertical lines (accents) are present above notes in both hands.